

中秋

雙英齋

SEONG YING CHAI
MID AUTUMN
COLLECTION 2023





雙英齋

Seong Ying Chai

— Since 1935 —

双英斋创始于1935年，一直秉持著传承汉饼文化的精神，匠心制饼，藉由手作的传统汉饼传递汉饼文化的底蕴与雅韵。这些年，双英斋始终坚持纯手工制饼的原则，严选及采用最新鲜及高品质的原物料，让每一份双英斋的饼都成为每一个消费者记忆里最经典的朴实滋味。

双英斋目前依旧在吉隆坡苏丹街 (Jalan Sultan) 附近的原址经营，陪伴着大家经历了吉隆坡茨厂街近百年的变迁与文化融合，迄今每代传人依旧持续着将传承了百年的手工技艺落实在每一份传统汉饼中，让一份份双英斋的糕饼，成为消费者生活里一丝丝的幸福滋味，进而成为每个人记忆里那值得一再回味的隽永品牌。

With a longstanding reputation as one of the foremost artisanal bakeries in Kuala Lumpur, Seong Ying Chai continues to uphold the esteemed heritage of 'Han' culture through its array of traditional pastries. Since 1935, their baking has won them accolades from discerning patrons who appreciate the authentic and sophisticated taste of traditional Chinese pastries.

Adhering the age-old family recipes, Seong Ying Chai pastries are passionately handmade by their master pastry chefs using only the finest and freshest ingredients, and utilizing baking methods passed down through generations. Presently, Seong Ying Chai continues to operate from its original premises off Jalan Sultan in Kuala Lumpur — keeping the heritage of 'Han' pastries alive.

seongyingchai.com



冰皮月饼系列

CRYSTAL MOONCAKE COLLECTION

双英斋冰皮月饼系列以我们主厨独特配方和精湛技术制作的水晶冰皮著称，
粒粒冰皮月饼皆嫩滑细致有嚼劲，
给您的味蕾这中秋里最温馨幸福的滋味。

Featuring delicate crystal snowskins, the **Seong Ying Chai Crystal Mooncake Collection** is meticulously prepared following our masterchef's unique recipe and refined technique, giving the crystal snowskin mooncakes an unprecedented chewy texture while retaining the exquisite flavours in their fillings.



冰皮双黄莲蓉
CRYSTAL
LOTUS PASTE WITH
DOUBLE YOLKS
150g克/piece粒



冰皮单黄莲蓉
CRYSTAL
LOTUS PASTE WITH
SINGLE YOLK
150g克/piece粒



冰皮净素莲蓉
CRYSTAL
PURE LOTUS PASTE
150g克/piece粒



冰皮金翡翠单黄
CRYSTAL GOLDEN
EMERALD PASTE WITH
SINGLE YOLK
150g克/piece粒



冰皮金翡翠
CRYSTAL GOLDEN
EMERALD PASTE
150g克/piece粒



冰皮芋泥单黄
CRYSTAL
YAM PASTE WITH
SINGLE YOLK
150g克/piece粒



冰皮芋泥
CRYSTAL
YAM PASTE
150g克/piece粒



冰皮香滑乌松子
CRYSTAL
RED BEAN PASTE
WITH PINE NUTS
150g克/piece粒



冰皮乌松子单黄
CRYSTAL RED BEAN
PASTE WITH PINE NUTS
& SINGLE YOLK
150g克/piece粒



冰皮香醇巧克力
CRYSTAL CHOCOLATE
PASTE WITH
CHOCOLATE CHIPS
150g克/piece粒



冰皮香滑枣泥杏仁
CRYSTAL
JUJUBE PASTE WITH
ALMOND FLAKES
150g克/piece粒



传统月饼系列

TRADITIONAL MOONCAKE COLLECTION

双英斋传统月饼系列遵循百年家传手艺纯手工制饼，从内陷到饼皮，
给您记忆里最经典、无可替代的朴实滋味。

Encased in a sumptuous baked crust, the **Seong Ying Chai Traditional Mooncake Collection** boasts a rich and delicious paste made with traditional recipes handed down through the generations. Timeless favourites.



双黄白莲蓉
WHITE LOTUS PASTE
WITH DOUBLE YOLKS

175g/piece粒



单黄白莲蓉
WHITE LOTUS PASTE
WITH SINGLE YOLK

160g/piece粒



金翡翠单黄
GOLDEN EMERALD
PASTE WITH SINGLE
YOLK

160g/piece粒



黑芝麻白莲蓉
WHITE LOTUS
WITH BLACK SESAME
PASTE

160g/piece粒



乌松子
RED BEAN PASTE
WITH PINE NUTS

160g/piece粒



夺标金腿
NUTS WITH HAM

160g/piece粒



伍仁
MIXED NUTS

160g/piece粒



养生月饼系列

WELLNESS MOONCAKE COLLECTION

养生月饼的饼皮不用面粉，而是采用了制日本和果子用的白芸豆沙，减少了月饼的油膩和齁甜，让外皮的口感细腻轻盈、绵沙松软，内馅清新可口、微甜而不膩。

Crafted with recipes tailored to modern health-conscious diets, the Wellness Mooncake offers a sumptuous bean-paste skin with a tender and sophisticatedly smooth texture, elevating your mooncake experience to a whole new level of guilt-free indulgence that perfectly balances tradition and wellness.



清香抹茶红枣桂圆
养生月饼

MATCHA WITH
JUJUBE & LONGAN

160g克/piece粒



提拉米苏咖啡
养生月饼

TIRAMISU COFFEE WITH
CHOCOLATE LAVA

160g克/piece粒

四粒礼盒组

4-PIECE GIFT BOX COLLECTION

传统月饼礼盒

TRADITIONAL MOONCAKE GIFT BOX



单黄白莲蓉

WHITE LOTUS PASTE WITH SINGLE YOLK

黑芝麻白莲蓉

WHITE LOTUS WITH BLACK SESAME PASTE

乌松子

RED BEAN PASTE WITH PINE NUTS

清香抹茶红枣桂圆养生月饼

MATCHA WITH JUJUBE & LONGAN

冰皮月饼礼盒

CRYSTAL MOONCAKE GIFT BOX



冰皮金翡翠单黄

CRYSTAL GOLDEN EMERALD PASTE WITH
SINGLE YOLK

冰皮单黄莲蓉

CRYSTAL LOTUS PASTE WITH SINGLE YOLK

冰皮香滑乌松子

CRYSTAL RED BEAN PASTE WITH PINE NUTS

冰皮香滑枣泥杏仁

CRYSTAL JUJUBE PASTE WITH ALMOND
FLAKES



迷你月饼系列

MINI MOONCAKE COLLECTION

Seong Ying Chai Mini Mooncake Collection presents a curated selection of bite-size mooncakes with all the favourite flavours. You get to taste all your favourite flavours and mooncake skin types you love in one box!

双英斋迷你月饼系列一口一颗的迷你版月饼，揉合了传统、养生和冰皮系列里的热门口味，让您可以在一个盒子中就品尝所有您最喜欢的月饼口味和类别，每一口都是满满的幸福感！



传统迷你月饼

ASSORTED TRADITIONAL
MINI MOONCAKES

60g克/pc粒 6pc粒/box盒



冰皮单黄迷你月饼

ASSORTED CRYSTAL MINI
MOONCAKES WITH YOLK

60g克/pc粒 6pc粒/box盒



冰皮迷你月饼

ASSORTED CRYSTAL
MINI MOONCAKES

60g克/pc粒 6pc粒/box盒



传统迷你月饼

ASSORTED TRADITIONAL
MINI MOONCAKES

60g克/pc粒 3pc粒/box盒



冰皮单黄迷你月饼

ASSORTED CRYSTAL MINI
MOONCAKES WITH YOLK

60g克/pc粒 3pc粒/box盒



冰皮迷你月饼

ASSORTED CRYSTAL
MINI MOONCAKES

60g克/pc粒 3pc粒/box盒



猫山王月饼系列

MUSANG KING DURIAN MOONCAKE COLLECTION



LIMITED EDITION 限量

3 x 冰皮猫山王海盐月饼

3 X CRYSTAL MUSANG KING
MOONCAKE WITH SEA SALT

3 x 冰皮猫山王鲜椰月饼

3 X CRYSTAL MUSANG KING
MOONCAKE WITH FRESH COCONUT

60g克/pc粒 6pc粒/box盒

纯猫山王榴梿内馅
PURE MUSANG KING DURIAN

双英斋古传秘方冰皮
SEONG YING CHAI
CRYSTAL SNOWSKIN





尊享礼盒系列

PREMIER GIFT BOX COLLECTION

双英斋尊享团圆礼盒采用了经典的朱红色为主色调，搭配雅致的金色牡丹花元素，凝练古风之美，尽显礼盒的高端质感。
三款传统月饼组合，匠心制作，是您馈赠亲友、送礼自奉的温情好礼。

The **Seong Ying Chai Wonders Premier Gift Box** is embellished with intricate golden peony motifs, carefully chosen to symbolize both prosperity and joy. This thoughtful presentation encapsulates the spirit of festivity, aligning harmoniously with the celebratory atmosphere of the Mid Autumn Festival.



七星伴月 (金猪)
SEVEN WONDERS
PREMIER GIFT BOX

PIGLETS

- GIANT WHITE LOTUS PASTE MOONCAKE WITH 7 YOLKS
- 7 PIGLET MOONCAKES



众星拱月 (迷你月饼)
FULL MOON WONDER
PREMIER GIFT BOX

ASSORTED MINI MOONCAKES

- GIANT WHITE LOTUS PASTE MOONCAKE WITH 7 YOLKS
- 9 ASSORTED MINI MOONCAKES



冰皮众星拱月 (迷你冰皮月饼)
CRYSTAL FULL MOON WONDER
PREMIER GIFT BOX

ASSORTED CRYSTAL MINI MOONCAKES

- GIANT CRYSTAL LOTUS PASTE MOONCAKE WITH 7 YOLKS
- 9 ASSORTED CRYSTAL MINI MOONCAKES



雙英齋

Seong Ying Chai

Since 1935

双英斋尊享双层礼盒

SEONG YING CHAI PREMIER TWO-TIER GIFT BOX



限量发行的双英斋尊享经典礼盒为传统月饼注入新的灵魂，含多种匠心制作的月饼。礼盒设计简约大器，却又不失古典的华丽优雅，满足您的精致送礼需求，是您传达厚重心意及人情味的最佳中秋礼饌。

The limited edition two-tier **Seong Ying Chai Premier Classic Gift Box** showcases different types of artisanal mooncakes. Elegant yet stylish, perfect the art of gifting with this refined presentation.

双层礼盒 A



双黄白莲蓉 (1粒)
WHITE LOTUS PASTE WITH DOUBLE YOLKS (1 PC)

单黄白莲蓉 (1粒)
WHITE LOTUS PASTE WITH SINGLE YOLK (1 PC)

黑芝麻白莲蓉 (1粒)
WHITE LOTUS WITH BLACK SESAME PASTE (1 PC)

伍仁 (1粒)
MIXED NUTS (1 PC)

乌松子 (2粒)
RED BEAN PASTE WITH PINE NUTS (2 PCS)

清香抹茶红枣桂圆养生月饼 (1粒)
MATCHA MOONCAKE WITH JUJUBE & LONGAN (1 PC)

提拉米苏咖啡巧克力岩浆养生月饼 (1粒)
TIRAMISU COFFEE MOONCAKE WITH CHOCOLATE LAVA (1 PC)

双层礼盒 B



单黄白莲蓉 (1粒)
WHITE LOTUS PASTE WITH SINGLE YOLK (1 PC)

黑芝麻白莲蓉 (1粒)
WHITE LOTUS WITH BLACK SESAME PASTE (1 PC)

伍仁 (1粒)
MIXED NUTS (1 PC)

乌松子 (1粒)
RED BEAN PASTE WITH PINE NUTS (1 PC)

清香抹茶红枣桂圆养生月饼 (1粒)
MATCHA MOONCAKE WITH JUJUBE & LONGAN (1 PC)

提拉米苏咖啡巧克力岩浆养生月饼 (1粒)
TIRAMISU COFFEE MOONCAKE WITH CHOCOLATE LAVA (1 PC)

传统公仔饼 (8片)
GONG ZAI BING CHEWY BISCUITS (8 PCS)



公仔餅

雙英齋

gōng
zǎi
bǐng



公仔餅，也常被称为猪仔餅，
是古早因惜物而诞生的经典餅食。
双英齋的公仔餅迄今仍然依循最传统的配方匠心手
作，一颗颗公仔餅是一口口
大家童年记忆里中秋的好味道。

Gong Zai Bing, also known as Piglet Biscuit,
is a traditional auspicious-animal-shaped chewy biscuit.
Artisanally handcrafted following age-old heirloom
family recipe, Seong Ying Chai's Gong Zai Bing has
cemented itself as a nostalgic childhood festival treat for
many people.



手巧金猪 (莲蓉)

GOLDEN PIGLET
(LOTUS PASTE)

LIMITED EDITION
packed in traditional
bamboo woven
'Piglet Cage'
限量传统竹编猪笼包装

±130g克/piece只



传统公仔餅

TRADITIONAL
CHEWY BISCUITS

±500g克/pouch袋

原味 ORIGINAL
抹茶 MATCHA
红枣桂圆 JUJUBE LONGAN

隽永饼艺 经典传承

CLASSIC PASTRIES · TIMELESS TASTE

191A, Jalan Hang Jebat, 50450 Kuala Lumpur.
T. +6019-831 9019 E. seongyingchai1952@gmail.com

seongyingchai.com